



Zveza Ljudskih Tradicijskih Skupin Slovenije
Slovenian CIOFF® National Section

Bilten

Št. 2, letnik X.
april 2011



Vsebina

<i>Magdalena Tovornik:</i>	Beseda predsednice	15
<i>mag. Boris Šušmak:</i>	50 let Folklornega društva VAL Piran.	16
<i>Janja Ravnikar:</i>	Hojte, hojte k nam na Jurjevanje!.....	18
<i>dr. Bruno Ravnikar:</i>	Pregled registriranih vabil in udeležb v letu 2010.....	23
<i>dr. Bruno Ravnikar:</i>	Preminil je Henri Coursaget.....	24

Bilten je brezplačno glasilo članov Zveze ljudskih tradicijskih skupin Slovenije in izhaja štirikrat letno.

Naslov: Zveza ljudskih tradicijskih skupin Slovenije
Glavni trg 7
p. p. 173
4000 Kranj
e-pošta: cioff-slovenia@cioff.org
internet: www.zltss.si

Bilten ureja Uredniški odbor:

glavni urednik	Janja Ravnikar
član	Janez Florjanc
član	Božidar Fabjan

Prispevke pošiljajte na: janja.ravnikar@gmail.com

Vsebina člankov izraža avtorjevo mnenje in ne mnenja uredniškega odbora.

Naslovnica: Panjska končnica: Job (Svetopisemski Job je bil med najbolj pogosto upodobljenimi zaščitniki na panjih. Na Slovenskem je veljal za zaščitnika čebelarjev.)



Beseda predsednice

Kljub temu, da smo letos nekoliko kasnili s sklicem Upravnega odbora in Zbora članov ZLTSS, smo zasedanje teh dveh najpomembnejših organov dobro opravili. O mnogih opravljenih in neopravljenih nalogah je tekla beseda, izpostavljeni so bili problemi naših članic, pa tudi načrtov za delo v bodoče ni manjkalo. V tem prispevku bi rada opozorila na nekatere teme, ki se mi zdijo še posebej pomembne.

Najprej bi rada opozorila na vprašalnik, ki ste ga prejeli pred meseci. Le dobra tretjina je vrnjenih, zato z analizo čakamo. Radi bi zares pogledali v drobno delovanje folklornih in drugih skupin – pa ne iz radovednosti, temveč zato, da bi boljše vedeli, kaj katera skupina (po lastni oceni) zmore in zna, katera vrsta gostovanj in kakšni programi so, poleg tistih, ki jih dobivate preko CIOFF® razpisov, možni. Naj vas še enkrat pozovem k vrnitvi izpolnjenih vprašalnikov. Če ste jih kam zložili, zadošča klic ali elektronska pošta tajniku Zvone Gantarju.

Veliko smo prejšnja leta govorili o pridobitvi statusa javnega pomena. Tudi tu se je postopek poenostavil. Če se sami ne znajdete na spletni strani JSKD, kjer so vsi podatki, se obrnite na našega tajnika. Vložite zahtevek čimprej, saj vloge kar dežujejo in lahko se spet kje ustavi.

Pomemben del razprave so bila gostovanja. Veliko možnosti je bilo v letu 2010. Skoraj polovica je ostala neizkoriščenih, mnoge tudi zaradi oddaljenosti festivalov in s tem povezanimi stroški. Že v letošnjih slabih treh mesecih so nas zasuli z veliko vabili. Izkoristite jih čimveč. Seveda na korekten način, to je, da se javite na razpis in spoštujete odločitev strokovnega sveta, iskanje drugih bližnjic ni korektno. Če si zares želite na nek festival, pa zanj niste dobili vabila ali ga ni v naših razpisih, nas obvestite, potrudili se bomo za tisto, kar želite! Če pa se potrudite sami, nas prosim obvestite in pošljite poročilo o vašem sodelovanju. Vsem bo koristilo.

Koristilo pa nam bo tudi to, če bomo nekoliko bolj pozorni na celoten kodeks obnašanja na gostovanjih v tujini. Tokrat smo na seji Zbora v Vipavi govorili predvsem o tem, da mora vsaka skupina, ki prihaja iz Slovenije, spoštovati naše državne simbole. Najvidnejši simbol je slovenska zastava, ki sodi v obvezno opremo na gostovanjih in mora



biti ves čas dovolj vidna – v sprevedih, na nastopih itd. To velja za vse skupine, tudi tiste, ki gojijo svojo kulturno dediščino, prineseno k nam iz nekdanjih jugoslovanskih republik. To so naše enakovredne članice, na gostovanjih doma in v tujini nastopajo kot etnične skupnosti in upoštevajo ista pravila. Kljub temu, da gojijo svoje plesne in glasbo, pa morda ne bi bilo odveč razmisliti o tem, da v svoj program vključijo tudi kaj slovenskega – to bi bilo dobrodošlo zlasti na gostovanjih v tujini. O tem bomo skupaj razmislili, tudi JSKD se je pripravljen vključiti. Spoštovati kulturno raznolikost, a tudi državo, v kateri živimo, ostaja tudi v bodoče načelo našega delovanja.

Veliko dobrih načrtov in priprav na nastope doma, na gostovanja v tujini ali pa na pripravo CIOFF® Festivalov v Sloveniji vam želim!

Magdalena Tovornik, predsednica ZLTSS, predstavnica CIOFF® v UNESCO



50 let folklornega društva VAL Piran

V Folklornem društvu VAL Piran že pol stoletja združujemo mlade iz cele slovenske Istre in prenašamo slovensko kulturno izročilo skozi ples in glasbo iz roda v rod. Družijo nas vrednote, ki so marsikje že izumrle: prijateljstvo, kolegialnost, požrtvovalnost in timsko delo. Pri vzdrževanju teh vrednot nam pomagajo skupni izleti, zabave, festivali in veliko trdnih prijateljskih in ljubezenskih vezi, ki se med člani društva neprestano pletejo.

Društvo je razdeljeno v štiri sekcije: prva, senior in glasbena skupina, tamburaška sekcija (harmonika, bas, klarinet, violina, tamburice, kitara) ter pevci ljudskih pesmi. Člani našega društva poskušajo delovati tudi na področju otroških folklornih skupin v okviru osnovnih šol ali vrtcev. Tako na OŠ Koper že od leta 2006 delujeta otroški folklorni skupini Val in Valček. Želimo si tudi vzpostaviti kvalitetno Akademsko folklorno skupino v sodelovanju z Univerzo na Primorskem. Trenutno se predstavljamo s programom enajstih slovenskih plesnih koreografij: Istrska šagra, Ča to šuška (istrski plesi), Noč v



solinah (solinarski plesi in običaji), kraški, goriški, tržaški, belokranjski, gorenjski, štajerski in prekmurski plesi ter plesi iz Kostela, zaplesati pa znamo tudi plese iz držav bivših jugoslovanskih republik.

Vsako leto izvedemo več kot 50 nastopov. V zadnjih letih smo gostovali v Nemčiji, Kanadi, Srbiji, Italiji na Hrvaškem, Švedskem, Portugalskem in na Malti, leta 2006 smo nastopili tudi na mariborskem Folkartu. Že vrsto let aktivno sodelujemo s slovensko izseljensko skupino Drava iz Augsburga, kateri nudimo strokovno pomoč pri postavitvi novih odrskih postavitvev in izdelavi kostumov ter dodatkov. Ponosni smo na to, da so člani našega društva pomagali pri vzpostavitvi ostalih kvalitetnih folklornih skupin v širši okolici in zamejstvu. Naše društvo je bilo tudi ustanovitelj in glavni pobudnik Primorskega združenja folklornih skupin. Včlanjeni smo v Zvezo kulturnih društev Karol Pahor iz Pirana in Zvezo ljudskih tradicijskih skupin Slovenije.

Želimo biti gonilna sila kulturnega dogajanja v slovenski Istri. V društvu imamo strokovnjake z različnih področij, z veliko podjetniškega duha. V preteklosti smo tako sodelovali v organizaciji pomembnih kulturnih prireditvev, kot so Praznični dnevi slovenske folklorne v Piranu (v letih 1997, 1980, 1981, 1982 in 1988), Festivalu Melodije morja in sonca ter pri prireditvi Folkart (preden se je ta razvil v festival v okviru festivala Lent v Mariboru) v Avditoriju (1984 in 1985). V letih 2002 in 2003 smo organizirali Poletne folklorne večere na portoroški ploščadi. V zadnjih letih smo ponosni predvsem na Mednarodni folklorni festival sredozemskih držav – MIFF (angl. Mediterranean International Folklore Festival), katerega naše društvo uspešno organizira že od leta 2003 in katerega namen je združevanje in prikaz različnih kultur iz sredozemskega območja, združevanje mladih folkloristov in sklepanje novih poznanstev. Prireditvev je pomembna za celotno slovensko Obalo. Z inovativnostjo in prodornostjo smo uspeli festival razširiti tudi na Hrvaško, natančneje v Umag.

V letošnjem letu bo društvo obeležilo svojih prvih 50 let delovanja na velikem koncertu v amfiteatru Avditorija Portorož, v soboto, 11. 6. 2011 ob 20. uri. Vstopnine ne bo. Vabljeni vsi, ki bi radi preživeli prijeten večer v duhu ljudskega izročila in folklornega utripa.

mag. Boris Šušmak



Hojte, hojte k nam na Jurjevanje!

Zvončki so že konkretno prikukali na plano, kar pomeni, da se bliža tudi sezona folklornih festivalov. Ker gre za festival z že dolgo tradicijo, je prav, da kakšno rečemo tudi o črnomaljskem Jurjevanju. Tokrat v obliki intervjuja, pri čemer je bil intervjuvanec Gregor Jevšček, organizator folklornega programa pri RIC Bela krajina, spraševala pa je Janja Ravnikar.

Gospod Jevšček, najprej vas prosimo za vašo osebno predstavitev: kdo ste in kakšno funkcijo opravljate pri Jurjevanju.

Sem Gregor Jevšček, univ. dipl. etnolog in kulturni antropolog ter podiplomski študent turizma. Trenutno živim v Metliki, čeprav sem Črnomaljec, in sem zaposlen na Razvojno informacijskem centru Bela krajina, ki je javni zavod za pospeševanje razvoja in promocijo podjetništva in turizma v Beli krajini. Ta organizacija je v zadnjih letih tudi organizator Jurjevanja v Beli krajini, najstarejšega folklornega festivala v Sloveniji. Sam imam več funkcij, vendar je verjetno najbolj opazna kot organizator folklornega programa.

Vaš festival bo letos potekal že 48. leto. Kako bi ga ocenili do sedaj in kakšne perspektive vidite in si želite v bodoče?

Lahko rečem, da je festival v zadnjih osmih do desetih letih prerasel iz srečanja folklornih skupin v velik festival ne le lokalnega pomena, ampak kar regionalnega. Pričelo se je leta 1964 kot srečanje belokranjskih folklornih skupin, na katerem so prikazali pevske, plesne in glasbene dediščine Bele krajine. Takratni dogodek je doživel izjemen uspeh, bil je zelo dobro sprejet in se je že na začetku zelo razvil. Zadnja leta festivalu dodajamo nove kulturne vsebine, kot so rokodelstvo, tradicionalne kulinarične ponudbe, izobraževanja in različne delavnice. Glede na to, da smo locirani v Beli krajini, ki je gospodarsko izjemno slabo razvita, je težko razvijati takšen velik festival na vrhunskem nivoju. Trudimo se, da nastopajočim omogočimo kar najboljše pogoje in da so obiskovalci zadovoljni s tem, kar vidijo. Vsekakor si želim, da bi festival tudi v naslednjih letih rasel, npr. mogoče še s kakšno gostujočo skupino več. Predvsem pa si osebno želim, da bi se še bolj razvile določene spremljevalne aktivnosti, kot so izobraževanja, mogoče strokovna



srečanja, kongresi, katerim bi sledil zbornik. To daje festivalu še dodatno težo in kvaliteto.

Kakšnih folklornih skupin si želite glede na koncept festivala in kako pridete do teh skupin?

Glede na to, da je bil leta 1964 osnovni motiv za organizacijo prvega Jurjevanja predstavitev belokranjskih folklornih skupin, menim, da mora tako ostati tudi v bodoče. Sicer je bil festival pred leti zaradi majhnega števila obiskovalcev že v »krizi« in velikokrat je bilo slišati: »Ah, kaj bom šel to gledat, saj vsako leto vidim samo belokranjske skupine in poslušam Lepo Anko.« Vendar se pri tem strinjam z izjavo kolega, sicer vodjo tamburašev, ki je rekel, da pa ne moreš najti pet ljudi v občinstvu, ki bi poznali plese in znali zapeti Lepo Anko. Vsekakor smo zadnja leta povečali festival tako programsko kot časovno in krajevno. Festival poteka pet dni, veliko je novih vsebin, kot so delavnice, izobraževanja, razstave, predavanja. Veliko aktivnosti organiziramo tudi v starem mestnem jedru Črnomlja in ne le v Jurjevanjski dragi. Pri tem bi omenil tudi srečanje otroških folklornih skupin *Pastirče mlado*. Nekako sledimo konceptu, da je to ne le folklorni festival, ampak *festival kultur*. Kulture pa so izjemno raznolike. Omenil sem že otroške folklorne skupine, vendar so folklorne skupine, katere sprejemamo, odrasle folklorne skupine iz Bele krajine, ostale Slovenije in tujine. Vsakoletno tako sprejmemo vsaj tri skupine iz tujine. Imamo pogoje, da je skupina avtentična, da ima glasbeno spremljavo, več koreografij in kostumov ter da lahko pripravijo tudi daljši program.

Kako napravite selekcijo, če je prijavljenih preveč skupin ?

Pri izboru skupin se predvsem srečujemo s težavo, da se skupine prijavljajo prekasno. Izbor skupin opravljamo nekako do februarja ali marca. Veliko skupin pa se prijavlja šele aprila ali celo kasneje. Predvsem slovenske skupine. Nerodno je tudi, da se vsakoletno prijavi veliko skupin iz držav in pokrajin, katerih predstavnike smo že gostili v zadnjih nekaj letih (Slovaška, države bivša Jugoslavije, Bolgarija, Češka, Italija itd.), zelo malo pa je odziva ali prijav iz severne in zahodne Evrope. Pri izboru upoštevamo tudi možnost izmenjave skupin in omogočamo domačim skupinam, da v goste povabijo skupino, pri kateri so že bili. Seveda ob ustrezni kvaliteti skupine.



Pod kakšnimi finančnimi pogoji sprejmete tuje in domače skupine?

Če gostovanja opredelim finančno, je tako, da tujim skupinam nudimo kvalitetno prenočišče, kvalitetno prehrano in vse pogoje za dober nastop. Prevozni stroški so strošek skupine, večkrat pa smo notranje prevoze finančno pokrili mi. Domače belokranjske skupine prejmejo za nastop manjši honorar, kar se nam zdi pravilno. Če plačamo honorar za vse glasbene skupine in druge nastopajoče, si tudi folklorna skupina zasluži plačilo. Ti zneski so žal majhni, saj razpolagamo z nizkim proračunom, od katerega velik delež zavzame infrastruktura in redni stroški (oder, ozvočenje, šotori, električna napeljava, varovanje, oglaševanje itd.), tako, da imamo za program le malo manevrskega prostora.

Ali razmišljate tudi o povezovanju z drugimi festivali, da bi tako s skupnimi močmi in s sprejemljivejšimi finančnimi vložki pridobili bolj eksotične skupine? S katerimi festivali, kdaj in ali se morda s kom že povezujete?

O tem razmišljamo že nekaj časa in smo naklonjeni tej ideji. Vendar je tukaj problem, da so festivali v Sloveniji tako imenovani »vikend festivali«, tako, da je problem, kaj s skupino tiste tri, štiri dni med tednom. Pogovore smo imeli tudi že s festivali na Hrvaškem, Češkem, v Bosni in Hercegovini, Srbiji, vendar do sedaj skupnega jezika nekako nismo našli. Verjamem pa, da bi bila lahko zasilna rešitev tudi koncertni celovečerni nastopi gostujočih skupin v na primer zdraviliščih ali kje drugje. Tako bi prebrodili ta razmak dni med tednom.

Jurjevanje je v CIOFF®-ovem koledarju festivalov. Kot vemo, si želite pridobiti tudi znak CIOFF® festivala, kot je to uspelo mariborskemu Folkartu. Na kakšen način nameravate to doseči in kdaj?

Znak CIOFF® festivala si vsekakor želimo doseči, vendar je to pogojeno z izjemno velikimi finančnimi vložki. Jurjevanje je še vedno festival, ki ne more skupinam izplačevati dnevnic, prevozov, omogočiti bivanja in nastopanja teden dni. Črnomelj je manjše mesto s 6000 prebivalci, Bela krajina gospodarsko izjemno šibka, tako da tudi za sponzorje ni zelo atraktivna. Pri nas na festivalu nimamo vstopnine, tako da tudi tega vira prihodkov nimamo.



Trenutno smo, kar se tiče števila skupin in trajanja festivala, nekako dosegli optimum. Veliko pa bi se dalo storiti še na dodatni ponudbi, kot sem omenil že prej. Če primerjamo Jurjevanje s Folkartom, je veliko razlik. Folkart je v Mariboru, velikem mestu, kar pomeni veliko število obiskovalcev, več sponzorjev, lažjo namestitvev skupin.

Osebnost ste tudi član Folklorne skupine Zeleni Jurij iz Črnomlja, ki ni član ZLTSS. Kako skupina deluje in kakšne perspektive vidite pri njenem delovanju v bodoče?

Ja, sem član črnomaljske skupine Zeleni Jurij, kjer pa ne plešem in nastopam, temveč skrbim za ostale zadeve. Sem spadajo prijave na razpise, organizacija prireditev in nastopov, pridobivanje finančnih sredstev za nove kostume, glasbene inštrumente itd. V zadnjih letih, ko se je skupina nekako postavila iz ničle, saj nekaj časa ni delovala, smo dosegli veliko. Zavedati pa se je potrebno, da je skupina mlada, povprečna starost je 22 let, s tem, da je povprečna doba dosedanjega članstva približno štiri leta. To pa je kratko obdobje in mislim, da vsak razume napore in izzive, s katerimi se srečujemo. Letošnje leto bomo končno po več letih aktivnosti obnovili kostumsko podobo, kupili inštrumente, saj je bila skupina ob ponovni obuditvi praktično gola in bosa. Člani se šele učijo in še nekaj časa bo minilo, preden bo skupina dosegla raven nekaterih drugih belokranjskih skupin, kot so Dragatuš, Ivan Navratil iz Metlike ali Oton Župančič iz Vinice, ki so že stare skupine, kjer nekateri člani vadijo in nastopajo že več deset let. Po drugi strani pa se moramo zavedati, da je v Beli krajini devet odraslih folklornih skupin, od tega samo v črnomaljski občini sedem. Morate se zavedati, da je pri nas tudi velika konkurenca za drobtinice evrov, katere lahko prejmemo na razpisu občine in pri sponzorjih. Tako se moramo usmerjati tudi na druge razpise, tudi evropskega značaja. Trenutno se je članstvo ustalilo na številki trideset aktivnih članic in članov in mislim, da je to dobra popotnica za nadaljevanje. Izzivov vsekakor ne manjka.

Na skupščini ZLTSS v Vipavi v letošnjem marcu ste našim članom povedali, da se za pridobitev nepovratnih finančnih sredstev, ki jih v naši državi primanjkuje, lahko skupine s projekti obrnejo tudi na razpise neposredno na Evropsko unijo.



Kot ste videli odziv, je vse zanimalo, kateri razpisi so to in kako ter s kakšnimi projekti se lahko tega lotijo. Bi lahko prosim našim članom to razložili?

Ja, kot sem že rekel, je finančnih sredstev lokalnih skupnosti in sponzorjev, za katere se borimo folklorne skupine, bore malo, zato smo prisiljeni razmišljati tudi o drugih finančnih virih. To ne pomeni, da se bomo prijavi na evropski razpis in prejeli sredstva za redno delovanje. Ne. Prejmemo pa lahko sredstva za projekte. Folklorne skupine se bodo morale naučiti razmišljati na drugačen način, da njihovo poslanstvo ni le vaje in nastopanje, temveč tudi raziskovanje lastne kulturne podobe, njena prezentacija in tako dalje. Za projekte pa lahko pridobijo znatna evropska sredstva. Pri tem se srečujemo s problemom, da so folklorne skupine društva z majhno finančno bilanco, mogoče nekaj tisoč evrov. Če pa se lotimo prijave projektov na evropske razpise, moramo biti pripravljeni, da so sredstva, ki bi jih društvo prejelo, v višini več deset tisoč evrov. Vse lepo in prav, vendar je v večini primerov potrebno ta sredstva zalagati, sredstva pa se potem z vsaj polletnim zamikom refundirajo. Tu pa je problem. Rešitev vidim v povezovanju skupin. Če se poveže pet skupin v partnersko zvezo in prijavi razpis na določeno temo, veliko lažje zalagajo teh deset, dvajset ali trideset tisoč evrov kot pa le ena skupina. Tudi komisija, ki ocenjuje projekt in določa, kdo bo dobil sredstva, bo bolj naklonjena takšnim projektom, ki združujejo več partnerjev. Vsekakor bi lahko izkoristili razpise programa Mladi v akciji, Evropa za državljane, LAS-LEADER, mogoče tudi turistične razpise.

Za konec pa še vprašanje, katere skupine pridejo letos na Jurjevanje in vaše povabilo.

Poleg vseh belokranjskih odraslih folklornih skupin, katere gostimo že tradicionalno vsakoletno, smo se odločili gostiti skupine iz držav, katerih še nismo videli na Jurjevanju. To so skupina BEFAD iz Turčije, skupina študentov fakultete za šport iz Poznana s Poljske ter skupina Lions of Africa iz Senegala oz. deloma z Nizozemske. Letošnje leto smo še razširili kulinarično ponudbo tradicionalnih jedi, prav tako se obeta nekaj strokovnih seminarjev in delavnic, vse lahko spremljate na spletni strani www.jurjevanje.si. Vsekakor verjamem, da bo program bogat in kvaliteten, tako da lepo vabim vse, ki imate radi folkloro, da obiščete letošnje že 48. Jurjevanje v



Beli krajini, ki bo potekalo od 15. do 19. junija 2011 v Jurjevanjski dragi in starem mestnem jedru Črnomlja. Naj zaključim z našim tradicionalnim vabilom »Hojte, hojte k nam na Jurjevanje!«



Pregled registriranih vabil in udeležb v letu 2010

18. 4. - 24. 4.	Pendik, Turčija	Krog, Maribor
1. 5.	Primulacco, Italija	Franc Ilec, Loka-Rošnja
22. 6. - 27. 6.	Hellendorn, Nizozemska	Tine Rožanc, veterani
23. 6. - 4. 7.	Zunguldak, Turčija	NI BILO KANDIDATA
24. 6. - 28. 6.	Marsciano, Italija	Grifon, Šempeter v Sav. dol.
30. 6. - 4. 7.	Warffum, Nizozemska	Ponikva
1. 7. - 6. 7.	Banja Luka, BiH	Oton Župančič, Artiče
9. 7. - 13. 7.	Bitburg, Nemčija	Kres, Novo mesto
12. 7. - 17. 7.	Huhhot, Kitajska	NI BILO KANDIDATA
16. 7. - 24. 7.	Figueira da Foz, Portugalska	Sveti Sava, Kranj
24. 7. - 7. 8.	Tarascon/Ariege, Francija	France Marolt, Ljubljana
30. 7. - 8. 8.	Gulpihares, Portugalska	NI BILO KANDIDATA
3. 8. - 9. 8.	Sivo, Nizozemska	D. U. Naklo
8. 8. - 15. 8.	Billingham, Anglija	NI BILO KANDIDATA
10. 8. - 16. 8.	Nowa Ruda, Poljska	Oton Župančič, Artiče
10. 8. - 15. 8.	Strzegom, Poljska	Oton Župančič, Artiče
16. 8. - 23. 8.	Treviso, Italija	NI BILO KANDIDATA
18. 8. - 25. 8.	Komsomolsk, Ukrajina	Tine Rožanc, Ljubljana
26. 8. - 29. 8.	Strakonice, Češka rep.	Tine Rožanc, veterani
9. 9. - 15. 9.	Larnaca, Ciper	Ozara, Kranj
23. 10. - 30. 10.	Monterrey, Mehika	NI BILO KANDIDATA
21. 12. - 27. 12.	New Delhi, Indija	NI BILO KANDIDATA
23. 12. - 28. 12.	Izmir, Turčija	COF, Ljubljana

Dr. Bruno Ravnikar, predsednik strokovnega sveta



Preminil je Henri Coursaget

Kot strela z jasnega neba nas je v ponedeljek 21. marca oplazila vest, da je po težki bolezni umrl ustanovitelj mednarodne organizacije CIOFF® in njen častni predsednik Henri Coursaget. Rodil se je 27. 4. 1924 v Confolensu, kjer je tudi deloval kot farmacevt. Že leta 1958 je organiziral v svojem rodnem kraju odmeven mednarodni folklorni festival, ki je v meddržavnih merilih postal tako pomemben, da je leta 1970 z zastopniki desetih držav ustanovil mednarodno folklorno organizacijo CIOFF®. Uspešno je uveljavljal svojo vizijo širiti preko vseh meja ljudsko kulturo, razumevanje, prijateljstvo in mir med narodi.

Ob tem ne smemo pozabiti, da nas je počastil s svojo prisotnostjo tudi na našem prvem Folkartu 1989 v Mariboru. Srčno smo želeli, da bi prišel ponovno in videl,



v kaj se je razvil takratni nedonošenček. Žal tega nismo več dočakali. Njegova zasluga je, da je CIOFF® pridobil leto kasneje status B v UNESCO-u s posvetovalno pravico.

Vseskozi se je udeleževal skupščin »njegove« organizacije. Zadnjikrat je bil s strani domačinov še posebej počaščen lani na Tahitiju, od koder je tudi naša zadnja fotografija. Naj živi njegov spomin!

Dr. Bruno Ravnikar